

Association des parents de l'école Gabrielle-Roy
Procès-verbal de la réunion de l'APÉ
Le mardi 5 avril mars 2016
École Gabrielle-Roy, 6887, 132^e rue, Surrey, C.-B. V3W 4L9

Présents: Joanne Weetman, Kathy Gabriel, Andrée Raymond, K-D Watanabé, Vivian Mikus, Darren Scharfenberg, Arlette Wege,

Absents: Jennifer Téboul, Karine Tardif, Meriem Lissilaa, Abir Sabra, Lindly Liew, Marie-Andrée Journeault, Shannon Ker, Kamal Bencherifa

Direction : Irène Noël, Sylvain LaRochelle

Parents : Hanaa Mansour

1. Ouverture de la séance / Call to order

La réunion commence à 19 h 15. / *The meeting started at 7:15 pm.*

2. Présentations / Introductions

3. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of meeting agenda

Adoption de l'ordre du jour proposée par Vivian Mikus et appuyée par Kathy Gabriel. Adoptée à l'unanimité.

Adoption of the agenda moved by Vivian Mikus, seconded by Kathy Gabriel and carried unanimously.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion de l'APÉ du 2 mars 2016 / Adoption of minutes from March 2nd, 2016 meeting

Adoption du procès-verbal de la réunion du 2 mars 2016 proposée par Vivian Mikus, appuyée par Kathy Gabriel. Adoptée à l'unanimité.

Adoption of the minutes of the March 2nd, 2016 meeting moved by Vivian Mikus, seconded by Kathy Gabriel and carried unanimously.

5. Rapport de la direction / Principal's Report

5.1 Journée sportive : La journée aura lieu le 10 juin. Des idées de stations sont toujours bienvenues. / *Sports Day will take place June 10. Ideas are welcomes.*

PROPOSITION : K-D Watanabe propose de louer un trampoline gonflable pour une somme allant jusqu'à 850 \$. Appuyée par Vivian Mikus. Adoptée à l'unanimité

MOTION : K-D Watanabe motions to rent a bouncy castle for an amount up to 850\$. Seconded by Vivian Mikus. Carried unanimously.

5.3 Voyages des élèves de 12^e année : Le voyage au Guatemala et celui en Ontario et au Québec ont été

une réussite. Les élèves ont noué de belles amitiés et ont aimé la culture locale. / *Grade 12 trips : The trip to Guatemala and the one to Ontario and Quebec were both successful. Students loved the local culture and made great friends.*

Semaine multiculturelle : La deuxième semaine de mai sera ponctuée d'activités. Le spectacle aura lieu le jeudi. / *Multicultural week : The second week in May will host an array of activities. The show will take place on Thursday.*

Calendrier 2016-2017 : Le calendrier a été finalisé (dates des journées pédagogiques et bulletins) et envoyé au CSF. / *2016-2017 calendar : the calendar was finalized (dates for ProD days and report cards were) and sent to CSF.*

Micro-ondes: Merci à l'APE pour le nouveau micro-ondes. / *Microwave : Thank you to APE for the new microwave.*

Loon Lake : Le formulaire de permission a été envoyé. Échéance le 1er mai. La planification des activités avec le Conseil Jeunesse est en discussion. Soirée d'information pour les parents le 3 mai. Des élèves du secondaire seront invités à animer des activités. / *Loon Lake: Permission slip sent home and deadline is May 1st. Planning of activities in discussion with Youth Council. May 3rd is info session for parents. Secondary level students will be invited to coach some activities.*

Banc d'amitié : L'idée d'ajouter un banc d'amitié sera intégrée au plan éducatif 2016-2017. / *Friendship bench : the idea of adding a friendship bench will be integrated within the 2016-2017 education plan.*

Dîner de remerciement des enseignants : Il faudra discuter d'une date pour le dîner de remerciement pour les enseignants. / *Teachers' appreciation lunch : A date will have to be discussed for the appreciation lunch.*

6. Question des parents / Parents' questions

NIL

7. Suivi de la dernière réunion / Business arising

7.1 Cabane à sucre : environ 1200 \$ de ventes. / *Sugar shack : approximately \$1200 in sales.*

7.2. Lignes directrices pour la vente d'aliments : reporté à la prochaine réunion. / *Guidelines for food sales : delayed to next meeting.*

8. Rapport de la présidente / President's Report

NIL

9. Rapport de la trésorière / Treasurer's Report

- Solde du compte quotidien / *General account balance: 28 165,79 \$*
- Solde du compte Gaming / *Gaming account balance: 21 202,71 \$*

10. Rapports des comités / Committee Reports

NIL

11. Varia / New Business

11.1 Soirée-cinéma : la prochaine soirée aura lieu le 6 mai. Film à déterminer. / *Movie Night : next one will be on May 6. Movie TBD.*

11.2 Facebook : reporté à une date ultérieure quand il y aura plus de parents présents. / *Postponed to future date when more parents are in attendance.*

11.3 Balançoires : Reporté à septembre. / *Swings : postponed to September*

12. Levée de la séance / End of meeting

La séance est levée à 20 h 15. La date de la prochaine réunion est le mardi 3 mai 2016.

The meeting is adjourned at 8:15 pm. The next meeting will be on Tuesday, May 3, 2016.